



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LA VANG PARISH**  
**TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG NAM Á - SOUTHEAST ASIAN VICARIATE**

5404 NE Almenda Dr Portland, Oregon 97213

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776



**Chúa Nhật Thứ 5 Mùa Chay - Năm A Ngày 29 - 3 - 2020**

**PHỤC VỤ DÂN CHÚA**

**Các Linh Mục:**

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D. Chánh Xứ  
LM Giuse Nguyễn Văn Minh, S.D.D. Phó Xứ  
LM Phanxicô Xaviê Nguyễn V Vinh, S.D.D. Phó Xứ  
LM Giuse Võ Đình Thanh, S.D.D. Phó Xứ  
Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đalat,  
Miền Portland, Oregon**

Sr Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

**HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:**

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ  
Ông Đỗ Văn Hải & các Thành Viên

**HỮU DƯỠNG**

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, Nguyên Chánh Xứ  
LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, Nguyên Phó Xứ

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**

**THÁNH LỄ TRỰC TUYẾN**

- Thứ Hai – thứ Bảy lúc 12:00PM
- Chúa Nhật lúc 10:00AM
- Lần Chuối Lòng Chúa Thương Xót &
- Lần Chuối Mân Côi lúc 3:00 PM
- Thứ Năm & thứ Sáu Tuần Thánh lúc 7:00PM
- Thứ Bảy đêm vọng Phục Sinh lúc 8:30PM

**GIẢI TỘI:**

Thứ Hai - Thứ Năm: 5:30pm-6:00pm  
Thứ Sáu và Thứ Bảy: 5:00pm-6:00pm

**RỬA TỘI:**

4:30 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)  
(Ghi danh trước 3 tuần)

Hôn Phối (Ghi danh trước 6 tháng)

**XỨC DẦU**

971-506-6019 (Để lời nhắn)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542

Website: [www.gxlavangoregon.com](http://www.gxlavangoregon.com)

[www.facebook.com/giaoxuLavang](http://www.facebook.com/giaoxuLavang)

**Trường Giáo Lý & Việt Ngữ**

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quàn Địa Phận:

(503) 659-1350

**“ĐỨC GIÊSU KHÓC”**

*T*rong bài Tin Mừng hôm nay, thánh sử Gioan tường thuật cho chúng ta biết, trước sự đau khổ tột cùng của hai chị em Mácta và Maria cùng những người thân của La-da-rô, *Chúa Giê-su đã khóc*. Qua sự kiện Chúa khóc, thánh Gioan muốn nói với chúng ta rằng, vì mang trong mình bản tính loài người, cho nên Chúa Giê-su cũng có tất cả những cảm xúc y như chúng ta. Thật vậy, cả Bốn Sách Tin Mừng ghi lại rằng, *Chúa Giê-su cảm thấy buồn khi biết Giu-đa phản bội Ngài (Ga 13:21); Ngài cảm thấy đói sau những ngày chay tịnh (Mt 4:2); Ngài xúc động khi thấy bà góa thành Na-in đem đứa con trai duy nhất của bà đi chôn (Lc 7:13); Ngài nổi nóng khi thấy Đền Thờ bị tục hóa (Mc 11:15-17); Ngài xót xa, chạnh lòng thương dân chúng khi thấy họ đói khát, bơ vơ và lạc lõng (Mt 14:13-21); và Ngài khóc khi mất đi một người thân (Ga 11:35).*

*“Đức Giê-su Ki-tô vẫn là một, hôm qua cũng như hôm nay” (Dt 13:8)*, Ngài vẫn còn đang khóc. Ngài đang khóc vì tội lỗi của nhân loại, trong đó có tội lỗi của bạn và của tôi.

- Ngài đang khóc vì nhân loại ngày hôm nay sống kiêu căng, ngạo mạn. Họ cho rằng sự cố gắng, trí thông minh, sự khôn ngoan... của họ đã làm nên tất cả, chứ chẳng có Chúa nào ban cho họ cả!
- Chúa đang rơi lệ vì nạn phá thai đang lan tràn khắp mọi nơi từ Châu Á, qua Châu Phi, Châu Mỹ, rồi tới Châu Âu. Tại Ái Nhĩ Lan, một đất nước đã từng sản sinh ra rất nhiều nhà truyền giáo, có 78% dân số là người Công Giáo, nhưng hơn 69% công dân nước này đã đòi chính phủ hợp pháp hóa việc phá thai.
- Ngài đang khóc vì rất nhiều đứa con của Ngài đang đắm mê rượu chè, cờ bạc, xì ke, ma túy, đang nghiện ngập xem những phim ảnh khiêu dâm, đang chơi bời trác táng.
- Ngài đang khóc vì càng ngày càng có nhiều Kitô Hữu coi thường các Bí Tích, bỏ tham dự các thánh lễ, bỏ xưng tội, và bỏ cầu nguyện, vợ chồng bỏ nhau... để chạy theo những vinh hoa phú quý, lợi lộc vật chất, những thú vui xác thịt, danh vọng và chức quyền.
- Chúa Giê-su đang khóc vì sự khô khan nguội lạnh, thiếu cầu nguyện, đắm mê của cải vật chất, ham mê chức vị và tha hóa của một số giám mục, linh mục, phó tế, tu sĩ, những người đang ở trong đời thánh hiến.
- Và Ngài cũng đang khóc vì hàng tỉ người trên thế giới đang đau khổ, sợ sệt, và hàng chục ngàn người, trong đó có 60 linh mục, và tu sĩ đã thiệt mạng vì cơn đại dịch Covid-19.

Xin đừng làm cho Chúa Giê-su phải đau khổ, phải khóc thêm nữa, nhưng xin hãy ngăn những dòng lệ trên đôi má của Ngài, và hãy dâng tặng cho Ngài những niềm vui bằng cách:

- Sống khiêm nhường, đừng bao giờ kiêu căng, cao ngạo và phạm thượng như Tập Cận Bình bên Trung Quốc, hay như bọn cộng sản ở Việt Nam, chúng cho rằng với sức người sỏi đá sẽ thành cơm. Xin hãy nhớ cho thật kỹ, tất cả những gì mà bạn đang có, đang sở hữu, ví dụ như bằng cấp, tài năng, năng khiếu, tiền bạc, sắc đẹp, trí thông minh, nhà cửa, xe cộ... đều là của Chúa ban cho bạn. Ngài không ban thì bạn chẳng có gì cả!

( xin đọc tiếp trang 2 )

- Biết kính sợ Thiên Chúa, hãy tôn trọng nhân phẩm của mọi người, cho dù đó chỉ là một thai nhi bé tí ti trong dạ mẹ, hay là một người tật nguyền, hoặc là một người già yếu nằm trên giường bệnh, họ cũng đều được Thiên Chúa tạo dựng và mang hình ảnh của Ngài.
- Hãy dứt khoát với lối sống buông thả, tự do, phóng khoáng, đừng say sưa rượu chè, đừng chơi bời dâm dăng, hút, chích, đừng trồng marijuana, cũng đừng mua bán xì ke ma túy... nhưng hãy hoán cải, thay đổi lối sống cũ, quay trở về với Chúa qua Bí tích Hòa Giải và sống một đời sống mới.
- Hãy dứt khoát với những mối quan hệ bất chính, quay trở về với chồng, với vợ, với con cái. Đi đêm có ngày gặp ma, thể nào cũng có ngày bị lộ, lúc đó gia đình sẽ nát tan cho mà xem!

Tôi tin chắc rằng, khi bạn và tôi sống khiêm tốn, biết kính sợ Chúa, can đảm thay đổi lối sống cũ, bỏ đi những đam mê tội lỗi, thì Chúa Giê-su sẽ rất vui mừng, và Ngài sẽ không phải khóc và buồn sầu vì tội lỗi của chúng ta nữa. Cầu chúc bạn trong những ngày bị cách ly vì đại dịch Covid 19 này luôn khỏe mạnh, được bình an trong tâm hồn và luôn sống đẹp lòng Chúa. Xin bạn cũng thêm lời cầu nguyện cho các bệnh nhân, những người đang bị nhiễm Coronavirus, trong đó có Đức Cha Gregory M. Aymond, Tổng Giám Mục New Orleans. Thank you.

**Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org)  
[www.nhachua.net](http://www.nhachua.net)

## HỌC HỎI GIÁO LÝ

### HỘI THÁNH : DÂN THIÊN CHÚA, THÂN THỂ ĐỨC KITÔ, ĐỀN THỜ CHÚA THÁNH THẦN

#### 153. Tại sao Hội thánh là Dân Thiên Chúa ?

Hội thánh là Dân Thiên Chúa, bởi vì Ngài muốn thánh hóa và cứu độ mọi người không phải cách riêng rẽ, nhưng thiết lập họ thành một Dân duy nhất, được qui tụ trong sự hợp nhất của Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần.

#### 154. Đâu là những đặc tính của Dân Thiên Chúa ?

Dân Thiên Chúa mà chúng ta là thành phần nhờ đức tin vào Đức Kitô và nhờ Bí tích Rửa tội, có cội nguồn là Thiên Chúa Cha, có Thủ lãnh là Đức Giêsu Kitô, có địa vị là phẩm giá và sự tự do của con cái Thiên Chúa, có Lễ luật là giới răn mới của tình yêu, có sứ vụ là trở thành muối và ánh sáng của thế giới, có cùng đích là Nước Thiên Chúa, đã được khởi đầu trên trần thế.

### THE CHURCH: PEOPLE OF GOD, BODY OF CHRIST, TEMPLE OF THE SPIRIT

#### 153. Why is the Church the ‘people of God’?

The Church is the ‘people of God’ because it pleased God to sanctify and save men not in isolation but by making them into one people gathered together by the unity of the Father and the Son and the Holy Spirit.

#### 154. What are the characteristics of the people of God?

One becomes a member of this people through faith in Christ and Baptism. This people has for its origin God the Father; for its head Jesus Christ; for its hallmark the dignity and freedom of the sons of God; for its law the new commandment of love; for its mission to be the salt of the earth and the light of the world; and for its destiny the Kingdom of God, already begun on earth.

## VÀI ĐIỀU CẦN BIẾT TRONG MÙA CHAY

### 1. NHỮNG NGÀY ĂN CHAY & KIÊNG THỊT TRONG MÙA CHAY:

- Thứ Tư Lễ Tro & Thứ Sáu Tuần Thánh: Ăn chay và kiêng thịt.
- Tất cả các ngày Thứ Sáu trong Mùa Chay (*Lịch GX có hình con cá*): **Kiêng thịt.**

2. **LUẬT ĂN CHAY:** Mọi tín hữu tuổi từ 18 tuổi cho đến khi bắt đầu được 60 tuổi, ngoại trừ các bệnh nhân (*Giáo Luật # 1252*).

3. **LUẬT KIÊNG THỊT:** Luật kiêng thịt buộc các tín hữu từ 14 tuổi trở lên (*Điều 1252*).

*“All [Catholics] who have completed their fourteenth year are bound by the law of abstinence; all adults are bound by the law of fast up to the beginning of their sixtieth year” (Can # 1252).*

## ĐÁP CA



ĐK: Bội vì



Chúa tử bi vẫn luôn rộng lượng. Người hằng ban tràn



lan nguồn cứu rỗi xướng khắp toàn dân. 4

# “Jesus Wept”

In the Gospel today, St. John recounts that *Jesus wept* when he encountered the tremendous sorrow of Martha and Mary over Lazarus’ death. Through this story, St. John’s message to us is that weeping demonstrates Jesus was a true man, his emotions and reactions were real just like our own. All Four Gospels narrate that, *Jesus was deeply troubled that Judas would betray Him (Jn 13:21); He was hungry after he fasted (Mt 4:2); He was moved with pity when he saw the widow of Nain bury her only son (Lk 7:13); He was angry when he saw the Temple turned into a marketplace (Mk 11:15-17); His heart was moved with pity when he saw a vast crowd that was hungry, bewildered and had gone astray (Mt 14:13-21); and He wept for the loss of a loved one (Jn 11:35).*

“*Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever*” (Hb 13:8). He is still weeping. He is still lamenting for the sins of the human race, including each of our sins.

- *He is weeping because the human race remains arrogant and egoistic. They are certain that their effort, intellect, and wisdom... belong to them, and is not from God!*
- *God is grieving for the abortions that are happening across the world from Asia, through Africa, to South America, and Europe. In Ireland, a country that has given birth to many missionaries, 78% of the population is Catholic, but more than 69% of its citizens have asked the government to legalize abortion.*
- *He is mourning that His children are still addicted to alcohol, gambling, substance abuse, pornographic movies and many other wanderings.*

- *Jesus is lamenting the rising number of Christians who despise the Sacraments by, refraining from attending Mass, avoiding confession, or giving up prayer. He feels sorrow for married couples who left their spouse...for worldly goods, material gain, sexual pleasure, notoriety and esteem.*
- *Jesus is weeping for those who live a consecrated life; bishops, priests, deacons, religious men/women who are indifferent, tepid, scarce in prayer; hungry for worldly goods and desire status and fame.*
- *And He is heartbroken over the billions of people around the world experiencing suffering and anxiety and the ten thousand people, including 60 priests and many consecrated men and women, who were killed by Covid-19.*

Please do not create more suffering for Jesus. Let there be no weeping, stop the tears falling down on His cheeks, and offer Him continual joy through these actions:

- Live humbly. Never become arrogant, egoistic or irreverent like Xi Jinping in China or the communists in Vietnam. They believe that with the strength of the people, even stones turn into rice. Hold dear to your heart that everything you count among your possessions; accreditations, aptitudes, skills, treasures, beauty, intellect, houses, cars...all comes from the generosity of God. If God didn’t give it to you, you would have nothing!
- Remain fearful of the Lord. Respect the dignity of all human beings, even if it is just a tiny fetus in the mother’s womb, a person with disabilities, or a frail elderly woman/man lying on a sick bed, God created each of them in His image.
- Be earnest with unrestricted lifestyles. Do not get drunk or engage in sexual activities. Do not become addicted to substance abuse, grow marijuana, or buy/sell drugs. Have a conversion of heart and put off your former way of life. Return to God through the Sacrament of Reconciliation and practice a new way of life.
- Be decisive with unlawful relationships. Keep walking outdoors late at night and eventually you will encounter a ghost, the truth will be revealed, and your family will be destroyed. Come back to your spouse and children.

I firmly believe, when we live humbly, remain fearful of the Lord, give up our sinful passions, and take courage to change our former way of life, then Jesus will be extremely happy. He will no longer weep and be in sorrow because of our sins. My wish for you during these days of shelter-in-place due to Covid-19 is to be healthy, peaceable and may you always strive to do your best to live a life that pleases God. Please whisper a prayer for patients, those who are infected by Coronavirus, especially Bishop Gregory M. Aymond, Archbishop of New Orleans. Thank you!

**Rev. Ansgar Pham, SDD**

[www.chatinh.org](http://www.chatinh.org) / [www.nhachua.net](http://www.nhachua.net)

# THÔNG TIN HÀNG TUẦN

## THÔNG BÁO MỚI NHẤT VỀ THÁNH LỄ TRỰC TUYẾN GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LAVANG, PORTLAND, OREGON

- **Thứ Hai – thứ Bảy lúc 12:00PM**
- **Chúa Nhật lúc 10:00AM**
- **Lần Chuối Lòng Chúa Thương Xót &**
- **Lần Chuối Mân Côi lúc 3:00 PM**
- **Thứ Năm & thứ Sáu Tuần Thánh lúc 7:00PM**
- **Thứ Bảy đêm vọng Phục Sinh lúc 8:30PM**

Theo chỉ thị của Tòa Giám Mục, tất cả các thánh lễ trong thời gian từ nay đến ngày 14 tháng 4 năm 2020 đều là những thánh lễ riêng (Private Mass), giới hạn cho 10 người có phận vụ: linh mục chủ tế, thầy sáu, giúp lễ, TTV đọc sách, người đánh đàn, người thu hình, người chiếu slideshow, người lo phòng thánh và hai ca viên.

Vì thế xin anh chị em ở nhà tham dự thánh lễ trực tuyến hiệp thông với Giáo Hội.

Xin anh chị em cầu nguyện cho cơn dịch bệnh mau chấm dứt, và cho mọi người được bình an, mạnh khỏe.

Xin Chúa qua lời chuyển cầu của Thánh Cả Giu-se và Mẹ Maria gìn giữ, và chúc lành cho anh chị em luôn mãi.

## THƯ TỔNG GIÁM MỤC PORTLAND

*Ngày 16 tháng 3 năm 2020*

*Anh chị em thân mến trong Chúa Kitô,  
Vinh danh Chúa Giêsu Kitô!*

Đây là một trong những vấn đề khó nhất mà tôi phải soạn thảo vì hậu quả của nó sẽ ảnh hưởng đến đời sống tâm linh và đức tin của rất nhiều người trong chúng ta. Hôm nay, ngày 16 tháng Ba, năm 2020, Thống Đốc Kate Brown đã ra những chỉ thị mới liên quan đến vấn đề tụ tập công cộng tại Oregon. Bắt đầu từ ngày mai những cuộc tụ họp sẽ không được quá 25 người trong vòng bốn tuần tới. Đồng thời, mặc dù bà không hẳn đặt thành luật nhưng bà cũng nhấn mạnh nên hạn chế những buổi tụ họp không quá 10 người. Cùng ngày trước đó, Tổng Thống Trump cũng đã lên tiếng khuyên không nên tụ họp công cộng quá 10 người. Tôi e rằng sớm muộn gì việc hạn chế tụ họp dưới 10 người cũng sẽ trở thành luật.

Việc sắp xếp để có thánh lễ mà số người tham dự chỉ từ 10 đến 25 người là một điều không thể làm được. Với một tâm trạng nặng trĩu đau buồn, tôi buộc phải ra lệnh bãi bỏ tất cả các thánh lễ công cộng trong Tổng Giáo Phận Portland bắt đầu từ ngày mai cho đến hết ngày 14 tháng Tư năm 2020. Đồng thời, tôi cũng miễn chuẩn cho tất cả giáo dân không phải tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật và các ngày lễ buộc trong khoảng thời gian nêu trên. Việc này thật là đau lòng vì chúng ta sắp tiến vào Tuần Thánh và Đại lễ Phục Sinh.

Trong những ngày tháng tới chúng tôi sẽ có thêm các thông tin, chỉ thị, lời khuyên và linh hướng để chúng ta cùng nhau chèo lái qua những thử thách này. Hiện tại tôi muốn cho các anh chị em

biết gấp về quyết định này. Tôi cũng nhắc nhở các linh mục vẫn cần dâng Thánh lễ hằng ngày (không có giáo dân) để cầu nguyện cho sự an lành của giáo dân và cho cơn hoạn nạn này sớm chấm dứt. Tôi thật không biết phải nói gì khi phải ra quyết định này. Đó là một điều cực kỳ đau buồn cho tôi. Trong tình trạng này chúng ta vẫn phải nhớ rằng Thánh Thể là nguồn và là đỉnh cao của đời sống Kitô hữu. Nguyện xin sự khát khao Thánh Lễ và Thánh Thể của Chúa Kitô là nguồn ân sủng cho chúng ta.

## BASIC PROTECTIVE MEASURES AGAINST THE NEW CORONAVIRUS

**Wash your hands frequently:** Regularly and thoroughly clean your hands with an alcohol-based hand rub or wash them with soap and water.

**Why?** Washing your hands with soap and water or using alcohol-based hand rub kills viruses that may be on your hands.

**Maintain social distancing:** Maintain at least 1 metre (3 feet) distance between yourself and anyone who is coughing or sneezing.

**Why?** When someone coughs or sneezes they spray small liquid droplets from their nose or mouth which may contain virus. If you are too close, you can breathe in the droplets, including the COVID-19 virus if the person coughing has the disease.

### **Avoid touching eyes, nose and mouth**

**Why?** Hands touch many surfaces and can pick up viruses. Once contaminated, hands can transfer the virus to your eyes, nose or mouth. From there, the virus can enter your body and can make you sick.

**Practice respiratory hygiene:** Make sure you, and the people around you, follow good respiratory hygiene. This means covering your mouth and nose with your bent elbow or tissue when you cough or sneeze. Then dispose of the used tissue immediately.

**Why?** Droplets spread virus. By following good respiratory hygiene you protect the people around you from viruses such as cold, flu and COVID-19.

**If you have fever, cough and difficulty breathing, seek medical care early:** Stay home if you feel unwell. If you have a fever, cough and difficulty breathing, seek medical attention and call in advance. Follow the directions of your local health authority.

**Why?** National and local authorities will have the most up to date information on the situation in your area. Calling in advance will allow your health care provider to quickly direct you to the right health facility. This will also protect you and help prevent spread of viruses and other infections.

## CÁC BIỆN PHÁP BẢO VỆ CƠ BẢN CHỐNG LẠI CORONAVIRUS MỚI

**Rửa tay thường xuyên:** Thường xuyên và rửa tay kỹ lưỡng bằng tay chà bằng cồn hoặc rửa tay bằng xà phòng và nước.

**Tại sao?** Rửa tay bằng xà phòng và nước hoặc sử dụng chất chà tay chứa cồn sẽ diệt vi-rút có thể có trên tay bạn.

**Duy trì khoảng cách:** Duy trì khoảng cách ít nhất 1 mét (3 feet) giữa bạn và bất cứ ai đang ho hoặc hắt hơi.

**Tại sao?** Khi ai đó ho hoặc hắt hơi, họ phun những giọt chất lỏng nhỏ từ mũi hoặc miệng có thể chứa virus. Nếu bạn ở quá gần, bạn có thể hít vào những giọt nước, bao gồm cả virus COVID-19 nếu người ho bị bệnh.

### **Tránh chạm vào mắt, mũi và miệng**

**Tại sao?** Tay chạm vào nhiều bề mặt và có thể nhiễm virus. Sau khi bị ô nhiễm, tay có thể truyền virut sang mắt, mũi hoặc miệng của bạn. Từ đó, virus có thể xâm nhập vào cơ thể bạn và có thể khiến bạn bị bệnh.

**Thực hành vệ sinh đường hô hấp:** Hãy chắc chắn rằng bạn và những người xung quanh tuân theo vệ sinh hô hấp tốt. Điều này có nghĩa là che miệng và mũi bằng khuỷu tay hoặc khăn giấy bị cong khi bạn ho hoặc hắt hơi. Sau đó vứt bỏ mô đã sử dụng ngay lập tức.

**Tại sao?** Giọt lây lan virus. Bằng cách tuân thủ vệ sinh hô hấp tốt, bạn bảo vệ những người xung quanh khỏi vi-rút như cảm lạnh, cúm và COVID-19.

**Nếu bạn bị sốt, ho và khó thở, hãy đi khám sớm:** Ở nhà nếu bạn cảm thấy không khỏe. Nếu bạn bị sốt, ho và khó thở, hãy đi khám và gọi điện trước. Thực hiện theo các hướng dẫn của cơ quan y tế địa phương của bạn.

**Tại sao?** Chính quyền quốc gia và địa phương sẽ có thông tin cập nhật nhất về tình hình trong khu vực của bạn. Gọi điện trước sẽ cho phép nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn nhanh chóng đưa bạn đến đúng cơ sở y tế. Điều này cũng sẽ bảo vệ bạn và giúp ngăn ngừa sự lây lan của virus và các bệnh nhiễm trùng khác.

*Nguồn từ <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public>*

<b>Lễ Chúa Nhật</b>	<b>Niên Liễm</b>	<b>New Hope Church</b>	<b>Tổng Cộng</b>
<b>\$894.00</b>	<b>\$310.00</b>	<b>\$1,005.00</b>	<b>\$2,209.00</b>

### LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 29 - 3	Thứ Hai 30 - 3	Thứ Ba 31 - 3	Thứ Tư 1 - 4	Thứ Năm 2 - 4	Thứ Sáu 3 - 4	Thứ Bảy 4 - 4	Chúa Nhật 5 - 4
Chúa Nhật Thứ 5 Mùa Chay Thánh lễ trực tuyến 10:00AM	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM  Kiêng Thịt	Thánh lễ trực tuyến 12:00PM	Chúa Nhật Lễ Lá Thánh lễ trực tuyến 10:00AM

### GIÁO XỨ TƯỞNG NHỚ THÁNG 3

03/03/1983 Nguyen Phung 15/03/1984 Pham Thi Dieu 17/03/1985 Nguyễn Tấn Hưng 03/03/1986 Tạ Quang Trọng 05/03/1987 Nguyễn Thu Dung 23/03/1990 Trần Nhân Nghĩa 17/03/1992 Nguyễn Thị Nội 18/03/1992 Phan Văn Tài 07/03/1993 Nguyễn Pháp 16/03/1995 Phạm Văn Định 16/03/1996 Nguyễn Kim Liên 24/03/1997 Phạm Thị Thắm 05/03/1998 Đôn Đình Nguyễn 11/03/1999 Rev. Gioan B. Hồng Phúc, CSsR. 21/03/1999 Phany Phommarrath 07/03/2001 Catarina Lê Thị Biên 26/03/2003 Sr. Anna Đỗ T Kim Oanh, MTG 10/03/2005 Phêrô Nguyễn Việt Hùng 19/03/2005 Giuse Nguyễn Văn Thạch 20/03/2006 Maria Cao Thị Oanh 30/03/2006 Anna Trịnh Thị Bạch 07/03/2007 Gioan Baotixita Phạm Văn Nghị 02/03/2009 Phêrô Hoàng Văn Hồng	08/03/2009 Giuse Doyle Trent 21/03/2009 Maria Trần Thị Bảo 01/03/2010 Phêrô Đỗ Thi 24/03/2010 Anna Maria Vũ Thị Cân 20/03/2010 Phêrô Ngô Quang Sĩ 14/03/2011 Maria Nguyễn Thị Nho 02/03/2012 Theresa Nguyễn Minh Hậu 03/03/2012 Catarina Nguyễn Thị An 11/03/2012 Phanxicô Xaviê Nguyễn Đức Tính 03/03/2013 Monica Phạm Thị Lan 26/03/2013 Maria Phạm Thị Hới 05/03/2014 Đaminh Trần Trọng Kim 13/03/2015 Gioan Baotixita Phạm Anh Richard 21/03/2015 Antôn Nguyễn Văn Hiếu 24/03/2015 Phêrô Võ Lục 02/03/2016 Phaolô Nguyễn Đình Thuận 09/03/2016 Maria Phan Thị Tuyết Nhung 16/03/2016 Maccô Cao Văn Diệt 19/03/2017 Giuse Vương Ngạn Uy 21/03/2018 Phanxicô Xaviê Phạm Trần Mỹ 09/03/2020 Veronica Dương Thu Nguyệt 10/03/2020 Phanxicô Nguyễn Long Thiên
--	---